

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 September 2004
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2004/20 от 14 февраля 2004 года, S/2004/20/Add.4 от 5 марта 2004 года, S/2004/20/Add.12 от 7 мая 2004 года, S/2004/20/Add.15 от 28 мая 2004 года, S/2004/20/Add.16 от 4 июня 2004 года, S/2004/20/Add.20 от 2 июля 2004 года, S/2004/20/Add.21 от 9 июля 2004 года, S/2004/20/Add.23 от 23 июля 2004 года, S/2004/20/Add.25 от 6 августа 2004 года и S/2004/20/Add.29 от 18 августа 2004 года.

В течение недели, закончившейся 25 сентября 2004 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Гражданские аспекты регулирования конфликтов и миростроительства

Совет Безопасности рассмотрел этот пункт на своем 5041-м заседании 22 сентября 2004 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2004 года на имя Генерального секретаря (S/2004/722).

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза Саида Джиннита, Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза Хавьера Солану и Генерального секретаря Лиги арабских государств Амра Мусу.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2004/33; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 года — 31 июля 2005 года*).



Положение в Бурунди (см. S/25070/Add.43 и 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 и 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 и 34; S/1996/15 и Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 и 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 и 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 и 44–46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 и 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 и 51; и S/2004/20/Add.20 и 33)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5042-м (закрытом) заседании, состоявшемся 23 сентября 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5042-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 23 сентября 2004 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди».

Для участия в дискуссии в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета был приглашен, по его просьбе, уважаемый президент Республики Бурунди г-н Домисьен Ндайизейе.

Совет Безопасности заслушал брифинг г-на Домисьена Ндайизейе.

Члены Совета и президент Ндайизейе провели конструктивный обмен мнениями».

Положение в Африке (см. S/1997/40/Add.38; S/1998/44/Add.15, 16, 21, 37, 38, 46 и 48; S/1999/25/Add.37, 38 и 49; S/2000/40/Add.1 и 4; и S/2002/30/Add.4, 20 и 28; см. также S/2000/40/Add.35; и S/2001/15/Add.10 и 12)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5043-м заседании, состоявшемся 24 сентября 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Нигерии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.
